



**SLOVENSKI STANDARD**  
**kSIST FprEN ISO 6185-3:2014**  
**01-maj-2014**

---

**Napihljivi čolni - 3. del: Čolni s trupom, krajšim od 8 m, z motorjem z močjo, večjo ali enako 15 kW (ISO/FDIS 6185-3:2014)**

Inflatable boats - Part 3: Boats with a hull length less than 8 m with a motor rating of 15 kW and greater (ISO/FDIS 6185-3:2014)

Aufblasbare Boote - Teil 3: Boote mit einer Rumpflänge unter 8 m mit einer Motorleistung von mindestens 15 kW (ISO/FDIS 6185-3:2014)

Bateaux pneumatiques - Partie 3: Bateaux d'une longueur hors tout allant jusqu'à 8 m et d'une puissance moteur nominale supérieure ou égale à 15 kW (ISO/FDIS 6185-3:2014)

**Ta slovenski standard je istoveten z: FprEN ISO 6185-3**

---

**ICS:**

47.080 Čolni Small craft

**kSIST FprEN ISO 6185-3:2014 en**



FINAL  
DRAFT

INTERNATIONAL  
STANDARD

ISO/FDIS  
6185-3

ISO/TC 188

Secretariat: SIS

Voting begins on:  
2014-03-20

Voting terminates on:  
2014-05-20

---

---

## Inflatable boats —

### Part 3: Boats with a hull length less than 8 m with a motor rating of 15 kW and greater

*Bateaux pneumatiques —*

*Partie 3: Bateaux d'une longueur hors tout allant jusqu'à 8 m et d'une puissance moteur nominale supérieure ou égale à 15 kW*

Please see the administrative notes on page iii

RECIPIENTS OF THIS DRAFT ARE INVITED TO SUBMIT, WITH THEIR COMMENTS, NOTIFICATION OF ANY RELEVANT PATENT RIGHTS OF WHICH THEY ARE AWARE AND TO PROVIDE SUPPORTING DOCUMENTATION.

IN ADDITION TO THEIR EVALUATION AS BEING ACCEPTABLE FOR INDUSTRIAL, TECHNOLOGICAL, COMMERCIAL AND USER PURPOSES, DRAFT INTERNATIONAL STANDARDS MAY ON OCCASION HAVE TO BE CONSIDERED IN THE LIGHT OF THEIR POTENTIAL TO BECOME STANDARDS TO WHICH REFERENCE MAY BE MADE IN NATIONAL REGULATIONS.



Reference number  
ISO/FDIS 6185-3:2014(E)

© ISO 2014



**COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT**

© ISO 2014

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office  
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20  
Tel. + 41 22 749 01 11  
Fax + 41 22 749 09 47  
E-mail [copyright@iso.org](mailto:copyright@iso.org)  
Web [www.iso.org](http://www.iso.org)

Published in Switzerland

## ISO/CEN PARALLEL PROCESSING

This final draft has been developed within the International Organization for Standardization (ISO), and processed under the **ISO-lead** mode of collaboration as defined in the Vienna Agreement. The final draft was established on the basis of comments received during a parallel enquiry on the draft.

This final draft is hereby submitted to the ISO member bodies and to the CEN member bodies for a parallel two-month approval vote in ISO and formal vote in CEN.

**Positive votes shall not be accompanied by comments.**

**Negative votes shall be accompanied by the relevant technical reasons.**

<b>Contents</b>		Page
<b>Foreword</b> .....		<b>vi</b>
<b>Introduction</b> .....		<b>vii</b>
<b>1 Scope</b> .....		<b>1</b>
<b>2 Normative references</b> .....		<b>1</b>
<b>3 Terms and definitions</b> .....		<b>3</b>
<b>4 Symbols</b> .....		<b>4</b>
<b>5 Structural Materials</b> .....		<b>5</b>
5.1 General .....		5
5.2 Materials making up the flexible floor and buoyancy tube .....		5
5.3 Wood .....		7
5.4 Metal parts .....		7
5.5 Glass-reinforced plastics .....		7
5.6 Other materials .....		7
5.7 Buoyant material used in foam filled buoyancy tubes .....		7
<b>6 Functional components</b> .....		<b>8</b>
6.1 Conditioning .....		9
6.2 Fittings bonded to the flexible parts of the boat .....		9
6.3 Manual lifting and carrying devices .....		9
6.4 Valves (if applicable) .....		9
6.5 Rowlocks and oars .....		10
6.6 Transom (where applicable) .....		11
6.7 Hull drainage .....		11
6.8 Remote steering system (where offered as standard or optional equipment) .....		11
6.9 Towing, anchoring and mooring devices .....		11
6.10 Seating and attachment systems (where offered as a standard or optional equipment) .....		11
6.11 Electrical installations (where offered as standard or optional equipment) .....		11
6.12 Engine and engine spaces .....		12
6.13 Fuel systems .....		12
6.14 Ventilation of petrol engine and/or petrol tank compartments (where applicable) .....		12
6.15 Devices for lifting the boat (if applicable) .....		12
6.16 Fire protection (if applicable) .....		12
6.17 Openings in hull, deck or superstructure .....		13
6.18 Gas systems .....		13
6.19 Navigational lights .....		13
6.20 Discharge prevention .....		13
<b>7 Safety requirements of the completed boat</b> .....		<b>13</b>
7.1 Maximum Load Capacity .....		13
7.2 Crew limit (CL) .....		13
7.3 Static stability .....		13
7.4 Buoyancy requirements .....		15
7.5 Compartmentation .....		17
7.6 Nominal pressures (inflatable buoyancy tubes) .....		17
7.7 Strength of the inflatable buoyancy tube .....		17
7.8 Maximum motor power .....		18
7.9 Man overboard prevention and recovery .....		18
7.10 Field of vision from the helm position .....		19
7.11 Provision for (a) liferaft(s) .....		19
7.12 Strength of the Rigid Structure (type test only) .....		19
7.13 Strength of principal fitted accessories .....		19
7.14 Safety Sign .....		21
<b>8 Performance</b> .....		<b>21</b>

8.1	General.....	21
8.2	Drop test (Ribs only).....	21
8.3	In-water performance.....	22
8.4	Rowing test (where applicable, see <a href="#">6.5</a> ).....	23
8.5	Watertightness test (not applicable to open floor, self-bailing boats).....	23
8.6	Manoeuvring-speed test.....	23
8.7	Self-Draining (type VIII Boats only).....	25
<b>9</b>	<b>Builder's plate(s)</b> .....	<b>25</b>
<b>10</b>	<b>Owner's manual</b> .....	<b>25</b>
<b>11</b>	<b>Standard equipment</b> .....	<b>26</b>
<b>Annex A (informative) General arrangement of a typical Type VII boat</b> .....		<b>27</b>
<b>Annex B (informative) General arrangement of a typical Type VIII boat</b> .....		<b>28</b>
<b>Bibliography</b> .....		<b>30</b>

## ISO/FDIS 6185-3:2014(E)

### Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see [www.iso.org/directives](http://www.iso.org/directives)).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see [www.iso.org/patents](http://www.iso.org/patents)).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation on the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the WTO principles in the Technical Barriers to Trade (TBT) see the following URL: [Foreword - Supplementary information](#)

The committee responsible for this document is ISO/TC 188, *Small craft*.

This second edition cancels and replaces the first edition (ISO 6185-3:2001), which has been technically revised.

ISO 6185 consists of the following parts, under the general title *Inflatable boats*:

- *Part 1: Boats with a maximum motor power rating of 4, 5 kW*
- *Part 2: Boats with a maximum motor power rating of 4, 5 kW to 15 kW inclusive*
- *Part 3: Boats with a hull length less than 8m and with a motor power rating of 15 kW and greater*
- *Part 4: Boats with a hull length of between 8 m and 24 m and with a maximum motor power rating of 15 kW and greater*